

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本公告全部或任何部份內容所導致或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Vale S.A.

(於巴西註冊成立的 *Sociedade por Ações*)

(普通預託證券股份代號: 6210)

(A 類優先預託證券股份代號: 6230)

淡水河谷出售於歐洲的錳鐵合金業務

以下載列 Vale S.A.於 2012 年 7 月 10 日刊發的公告正文。

Vale S.A.
的
首席財務官
兼
投資者關係主管
Tito Martins

香港，2012 年 7 月 10 日



淡水河谷出售於歐洲的錳鐵合金業務

里約熱內盧，2012年7月10日 – Vale S.A. (淡水河谷) 宣佈，其已簽署一項購股協議，出售其在歐洲的錳鐵合金業務予 Glencore International Plc (一家於倫敦及香港證券交易所上市的公司) 的附屬公司，代價為現金 1.60 億美元，惟須達成若干先決條件後方可作實。

於歐洲的錳鐵合金業務包括：(a) 100% 的 Vale Manganèse France SAS (位於法國敦克爾克港)；及 (b) 100% 的 Vale Manganese Norway AS (位於挪威 Mo i Rana)。

出售於歐洲的錳鐵合金業務是我們持續致力優化資產組合的一部分。淡水河谷的增長及可持續創造價值策略涵蓋一條多車道公路，其中積極的投資組合資產管理是優化資本分配及集中管理注意力的非常重要工具。

如欲取得更多詳情，請聯絡：

+55-21-3814-4540

Roberto Castello Branco: roberto.castello.branco@vale.com

Viktor Moszkowicz: viktor.moszkowicz@vale.com

Carla Albano Miller: carla.albano@vale.com

Andrea Gutman: andrea.gutman@vale.com

Christian Perlingiere: christian.perlingiere@vale.com

Marcio Loures Penna: marcio.penna@vale.com

Rafael Rondinelli: rafael.rondinelli@vale.com

Samantha Pons: samantha.pons@vale.com

Thomaz Freire: thomaz.freire@vale.com

本新聞稿可能包含淡水河谷現時對未來事件或結果的預期陳述。所有基於未來預測而非過往事實的陳述均涉及各類風險和不確定性。淡水河谷不能保證此等陳述一定正確。此等風險和不確定性包括與以下各項有關的因素：(a) 公司經營所在國家，尤其是巴西和加拿大；(b) 環球經濟；(c) 資本市場；(d) 採礦和金屬價格及其對週期性環球工業生產的依賴；及 (e) 淡水河谷經營所在市場的環球競爭。若要進一步瞭解有哪些因素可能導致實際結果不同於淡水河谷的預測，請參閱淡水河谷提呈予美國證券交易委員會 (SEC)、巴西證券交易委員會 (CVM)、法國金融市場管理局 (AMF) 和香港聯合交易所有限公司的報告，尤其是 20-F 表格刊載之淡水河谷年報中的「前瞻性陳述」和「風險因素」章節所論述的因素。